

434234-2026 - Iomaíocht

An Eilvéis – Industrial machinery – 1 System Erzeugung, Lagerung und Verteilung von Aqua Purificata(AP) und Water for injection(WFI)

OJ S 120/2026 25/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Logistikbasis der Armee / LBA ; Armeeapotheke

R-phost: Roland.Ryser@vtg.admin.ch

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: 1 System Erzeugung, Lagerung und Verteilung von Aqua Purificata(AP) und Water for injection(WFI)

Cur síos: Die Auftragnehmerin liefert einen mehrstufigen Reinstwasser Erzeuger zur Herstellung von Water For Injection (WFI). Die bestehenden System WFI und AP zur Lagerung / Verteilung des Wassers wird einem Retrofit unterzogen. Die Auftragnehmerin erstellt über das gesamte System die Automation neu und bindet den bestehenden Clean-Steam-Erzeuger mit ein. Die geltenden Bestimmungen für den Einsatz im pharmazeutischen GMP-Bereich wie auch die Richtlinien nach GAMP 5 hinsichtlich des Automatisierungssystems müssen erfüllt werden. Auftrag umfasst (Details siehe Lastenheft VVO / 111733 / 000 / 00): · Projektleitung und Projektplanung · Engineering, Konstruktion, Automatisierung und Fertigung · Änderungsdienst · Designqualifikation · Risikoanalyse (Traceability-Matrix) · Werksabnahmeprüfung FAT (Factory Acceptance Test) · Verpackung, Verzollung, Transport · Zuständig für die Demontage / Entsorgung der bestehenden Anlagen · Einbringung, Montage, Installation · Inbetriebnahme · SAT (Site Acceptance Test) · Installationsqualifikation · Funktionsqualifikation · Kalibration · Technische Freigabe des Systems · Dokumentation / Schulung

Aitheantóir an nós imeachta: c3e0bd0f-b840-4e43-8483-58f36ac5261b

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 42000000 Industrial machinery

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Ittigen

Cód poist: 3063

Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Tír: An Eilvéis

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Sonstige Anforderungen 1. Die Ausschreibungsunterlagen sind nur in deutscher Sprache erhältlich. 2. Für die Erstellung des Angebotes wird keine Vergütung entrichtet. 3. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Bewilligung der Beschaffungskredite durch die politischen Instanzen

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: 1 System Erzeugung, Lagerung und Verteilung von Aqua Purificata(AP) und Water for injection(WFI)

Cur síos: Die Auftragnehmerin liefert einen mehrstufigen Reinstwasser Erzeuger zur Herstellung von Water For Injection (WFI). Die bestehenden System WFI und AP zur Lagerung / Verteilung des Wassers wird einem Retrofit unterzogen. Die Auftragnehmerin erstellt über das gesamte System die Automation neu und bindet den bestehenden Clean-Steam-Erzeuger mit ein. Die geltenden Bestimmungen für den Einsatz im pharmazeutischen GMP-Bereich wie auch die Richtlinien nach GAMP 5 hinsichtlich des Automatisierungssystems müssen erfüllt werden. Auftrag umfasst (Details siehe Lastenheft VVO / 111733 / 000 / 00): · Projektleitung und Projektplanung · Engineering, Konstruktion, Automatisierung und Fertigung · Änderungsdienst · Designqualifikation · Risikoanalyse (Traceability-Matrix) · Werksabnahmeprüfung FAT (Factory Acceptance Test) · Verpackung, Verzollung, Transport · Zuständig für die Demontage / Entsorgung der bestehenden Anlagen · Einbringung, Montage, Installation · Inbetriebnahme · SAT (Site Acceptance Test) · Installationsqualifikation · Funktionsqualifikation · Kalibration · Technische Freigabe des Systems · Dokumentation / Schulung

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 42000000 Industrial machinery

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Gemäss den Ausschreibungsunterlagen VVO / 112218 Kapitel 4.2.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Ittigen

Cód poist: 3063

Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Tír: An Eilvéis

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Gemäss den Ausschreibungsunterlagen VVO / 112218 Kapitel 4.2.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Zuschlagskriterien

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLcJwcm9qZWNO5SWQ>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Simap.ch

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ní ceadmhach

An bonn cirt atá leis an bhfáth nach féidir an cur isteach leictreonach a dhéanamh: Uirlísí, gléasanna, nó formáidí comhaid nach bhfuil ar fáil go forleathan

Cur síos: Gemäss Ausschreibungsunterlagen VVO / 112218 Kapitel 2.3.

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 20/08/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 180 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Weitere Angaben in der offiziellen
Publikation auf simap.ch
Sonrascú leictreonach: Éigeantach
Úsáidfear ordú leictreonach: níl
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá
Socrú airgeadais: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundesverwaltungsgericht

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Logistikbasis der Armee / LBA ; Armeeapotheke

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Logistikbasis der Armee / LBA ; Armeeapotheke

Uimhir chlárúcháin: 8eab8dec-796e-4a45-904d-80a960cd4a28

Seoladh poist: Worblentalstrasse 36

Baile: Ittigen

Cód poist: 3063

Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Tír: An Eilvéis

R-phost: Roland.Ryser@vtg.admin.ch

Teil.: +41584685811

Seoladh idirlín: <https://www.armeeapotheke.ch>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Bundesverwaltungsgericht

Uimhir chlárúcháin: BVGER

Seoladh poist: Postfach

Baile: St. Gallen

Cód poist: 9023

Foroinn tíre (NUTS): St. Gallen (CH055)

Tír: An Eilvéis

R-phost: info@bvger.admin.ch

Teil.: +41584652626

Seoladh idirlín: <https://www.bvger.ch>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Simap.ch

Uimhir chlárúcháin: CH001

Seoladh poist: Holzikofenweg 36

Baile: Bern

Cód poist: 3003

Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Tír: An Eilvéis

R-phost: support@simap.ch

Teil.: +41584646388

Seoladh idirlín: <https://www.simap.ch>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: ffe0932c-b9f2-47ad-b462-9ea0467a9ca1 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 24/06/2026 02:25:51 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis, Fraincis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 434234-2026

Uimhir eagráin IO S: 120/2026

Dáta foilsithe: 25/06/2026